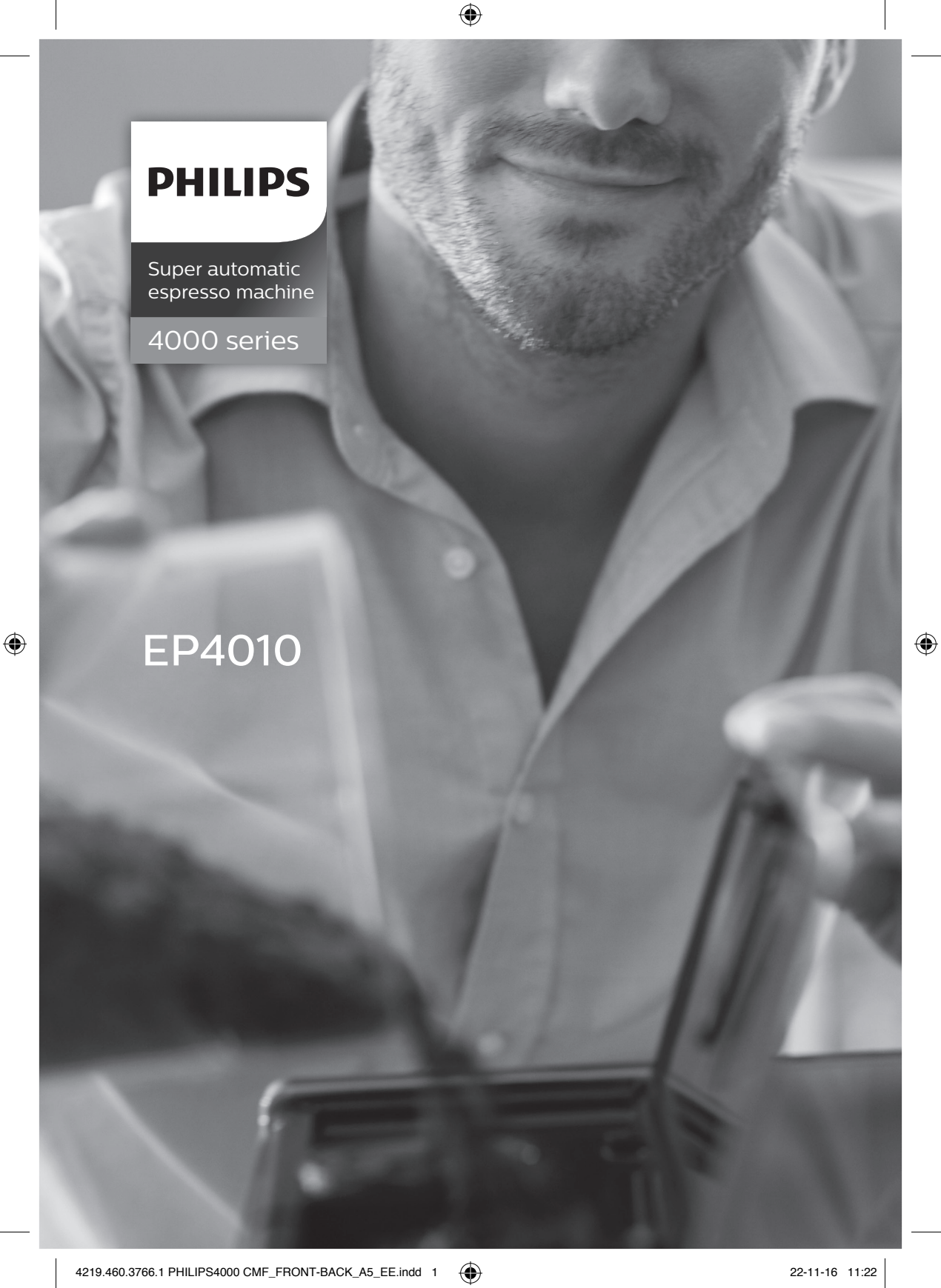


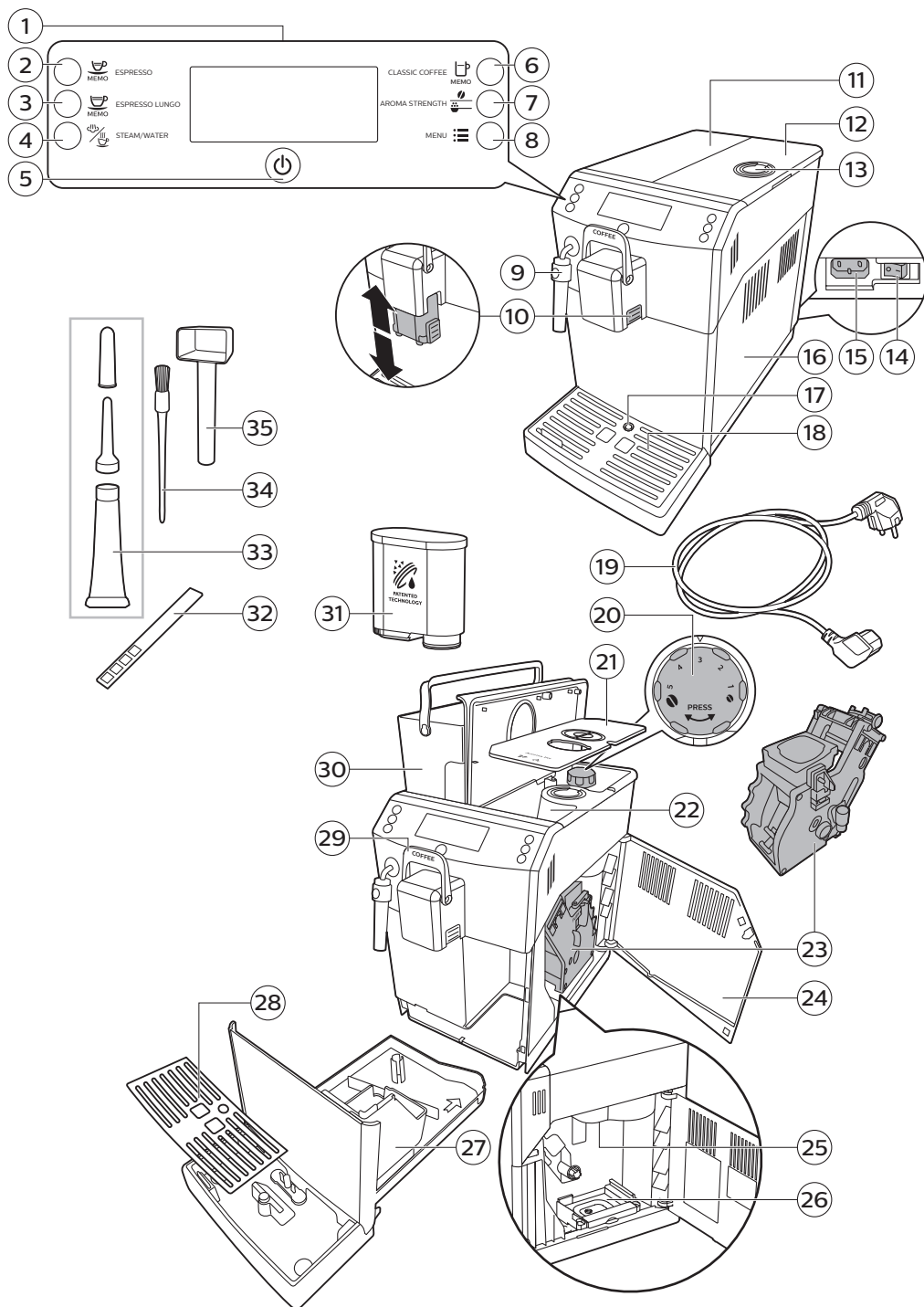


PHILIPS

Super automatic
espresso machine

4000 series

EP4010



Tartalom

A készülék bemutatása	27
Bevezetés	27
Az első üzembe helyezés	28
AquaClean szűrő	28
Az AquaClean szűrő aktiválása	28
Az AquaClean szűrő cseréje	29
A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után	30
A vízkeménység mérése	30
A kezelőpanel és a kijelző	31
Egyérintéses italgombok	31
Navigációs gombok	31
MENU (MENÜ) gomb	31
AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb	31
CoffeeSwitch	32
Kávéfőzés	32
Kávéfőzés szemes kávéból	32
Kávé készítése őrölt kávéból	33
Tejhabosítás	33
Forró víz	34
A térfogat és az íz beállítása	34
A kávé mennyiség beállítása	34
A kávé erősségének beállítása	35
A kávédaráló beállítása	35
Tisztítás és karbantartás	35
Tisztítási táblázat	36
A főzőegység tisztítása	37
A főzőegység tisztítása csap alatt	37
A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával	37
A főzőegység visszahelyezése	38
Olajozás	39
A klasszikus tejhabosító tisztítása	40
A napi utolsó használat után	40
Vízkőmentesítés	40
Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkőmentesítési eljárást?	42
Figyelmeztető ikonok és hibakódok	42
A figyelmeztető ikonok jelentése	42
A hibakódok jelentése	43
A hibakódok jelentése	44
Hibaelhárítás	45

A készülék bemutatása

1	Felhasználói felület	19	Kábel
2	ESPRESSO gomb	20	Örlésbeállító gomb
3	ESPRESSO LUNGO gomb	21	Szemeskávé-tartály fedele
4	STEAM/WATER button	22	Szemeskávé-tartály
5	Készenlét gomb	23	Főzőegység
6	CLASSIC COFFEE (KLASSZIKUS KÁVÉ) gomb	24	A szervizajtó belseje, az elérhetőségekkel
7	AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb	25	Kávékieresztő cső
8	MENU (MENÜ) gomb	26	Kávémарadványok fiókja
9	Klasszikus tejhabosító	27	Kávéörlemény-tartó
10	A kávéadagoló állítható kifolyója	28	Cseppfelfogó tálca fedele
11	Vízartály fedele	29	CoffeeSwitch
12	Szemeskávé-tartály fedele	30	Vízartály
13	Az őrölt kávé tárolójának fedele	31	AquaClean szűrő
14	Főkapcsoló	32	Vízkeμénysségi tesztcsík
15	Vezetékcsatlakozó	33	Zsírztubus adagolóheggyel és zárósapkával
16	Szervizajtó	34	Tisztítókefe
17	„Cseppfelfogó tálca megtelt” kijelző	35	Mérőkanál
18	Cseppfelfogó tálca		

Bevezetés

Köszönjük, hogy teljesen automatikus Philips kávéfőzőt vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz kérjük, regisztrálja termékét a **www.philips.com/coffee-care** oldalon.

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a különálló biztonsági füzetet, és őrizze meg későbbi használatra.

Annak érdekében, hogy a legtöbbet hozza ki a kávéfőzőből, a Philips teljes támogatást nyújt 4 különböző módon:

- A különálló gyors üzembe helyezési útmutató az első üzembe helyezéshez és az első használatához.
- Ennek a felhasználói kézikönyvnek a részletes információi arról, hogyan kell használni, tisztán tartani, vízkömentesíteni a készüléket, és megoldani a problémákat.



- Ez a QR-kód. Olvassa be ezt a kódot, hogy hozzáférjen a tájékoztató videókhöz, amelyekből megtudhatja, hogy lehet a legjobb kávékat főzni, hogyan kell tisztítani a készüléket, és megtekintheti a gyakran feltett kérdések listáját. (www.philips.com/coffee-care)
- A különálló, fontos biztonsági információkat tartalmazó füzet.

Az első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

Megjegyzés: Ezt a készüléket kipróbálták kávéval. Gondosan ki van tisztítva, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy a készülék teljesen új.

Megjegyzés: Az AquaClean szűrőt beszerelheti az első üzembe helyezés során (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót). Ha az AquaClean szűrő beszerelését kihagyja az első használatkor, beszerelheti később a menübe belépve.

AquaClean szűrő

Az AquaClean szűrő célja a készülék belsejében történő vízkőlerakódás csökkentése és szűrt víz biztosítása minden csésze kávé aromájának és ízének megtartásához. Ha az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően egymás után 8 AquaClean szűrőt használ, nem szükséges a készülék vízkőmentesítése 5000 csésze kávé készítéséig.

Megjegyzés: A készüléknek teljesen vízkőmentesnek kell lennie az AquaClean szűrő használata előtt. Ha az első beállításkor nem aktiválta a szűrőt, akkor a szűrő aktiválása előtt vízkőmentesíteni kell a készüléket.

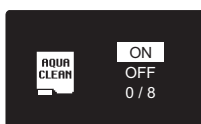
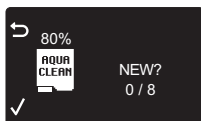
Az AquaClean szűrő aktiválása

Megjegyzés: Mindig erősítse meg az AquaClean szűrő aktiválását a készülék menüjében az alábbiak szerint. Ezt az AquaClean szűrő cseréje után is meg kell tennie. Miután aktiválta az AquaClean szűrőt a készülék menüjében, a készülék ellenőrzi az elhasznált szűrők számát. Amikor a szűrőt 8-szor cserélték, a készülék emlékezteti, hogy vízkőmentesíteni kell azt.

- 1 Az AquaClean szűrő víztartályba történő behelyezésével kapcsolatos tudnivalókat lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatóban.

Megjegyzés: Rázza az AquaClean szűrőt kb. 5 másodpercig, merítse fejfel lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várja meg azt, hogy már nem távoznak belőle levegőbuborékok.

- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. Görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZŰRŐ) lehetőségig. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelzőn megjelenik a korábban beszerelt AquaClean szűrők száma, 0 és 8 között.



- 3 A kijelzőn válassza az ON (BE) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



- 4 A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.



- Ezután megjelenik a „machine ready” (készülék készen áll) képernyő az AquaClean 100% ikonnal, jelezve, hogy a szűrő beszerelése megtörtént.
- 5 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

Az AquaClean szűrő cseréje

Megjegyzés: Cserélje ki az AquaClean szűrőt, amint a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot, és a szűrő jele elkezd gyorsan villogni. Cserélje ki az AquaClean szűrőt legalább 3 havonta, még akkor is, ha a készülék nem jelezte, hogy csere szükséges.

Tipp: Ajánlott új szűrőt beszerezni, ha a szűrő kapacitása 10%-ra csökkent, és a szűrő ikonja elkezd lassan villogni. Ezzel biztosítja a szűrő cseréjének lehetőségét akkor, ha a kapacitás 0%-ra csökken.

- 1 Vegye ki az AquaClean szűrőt, és cserélje ki egy új AquaClean szűrőre (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót).
- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZŰRŐ) lehetőséghez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



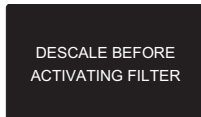


- A kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy aktiválni kíván-e egy új szűrőt.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



- A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.
- 4 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után



- 1 Ha a szűrő ikon elkezd villogni a kijelzőn, nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az „AQUACLEAN FILTER” (AQUACLEAN SZÜRŐ) elemhez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- A kijelzőn megjelenő üzenet tájékoztatja Önt, hogy az új szűrő aktiválása elő vízkömentesíteni kell a készüléket.
- 2 A vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot.
- Ha éppen akkor nem kíván vízkömentesítést végezni, az escape (kilépés) gomb többszöri megnyomásával lépjen ki a szűrőmenüből.
- 3 A vízkömentesítési eljárás befejeztével a kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy kívánja-e beszerelni az AquaClean szűrőt.
- Kövesse „Az AquaClean szűrő cseréje” részben leírt lépéseket.

A vízkeménység mérése

Megjegyzés: Ha beszerelte az AquaClean szűrőt, akkor nem kell beállítania a vízkeménységet.

Ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet a mellékelt vízkeménységi tesztsíkkal. A készülék vízkeménységi beállítása alapértelmezetten a legmagasabb szintű (4). Ha a mért vízkeménység ettől eltérő, akkor módosítsa a beállítást a készülék menüjében.

- 1 Mártsa csapvízbe 1 másodpercig a (készülékhez mellékelt) vízkeménységi tesztsíkot.
- 2 Vegye ki a vízből a vízkeménységi tesztsíkot, és várjon kb. 1 percig.
- 3 Ellenőrizze, hány négyzet színe változott pirosra, és keresse meg az alábbi táblázatban a vízkeménységi szintet.

piros négyzetek száma	beállítandó érték	vízkeménység
■□□□	1	nagyon lágy víz
■■□□	2	lágy víz
■■■□	3	kemény víz
■■■■	4	nagyon kemény víz

- 4 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, majd a menüben görgetéssel válassza ki vízkeménységet. Válassza ki a kívánt vízkeménység-beállítást, és a jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

A kezelőpanel és a kijelző

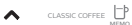
Ez az eszpresszógép egy magától értetődő kijelzővel rendelkezik a könnyű használat érdekében. A gombok gyors magyarázatát az alábbi fejezetekben találja.

Egyérintéses italgombok

Az előre beállított italok gyors elkészítéséhez használja az egyérintéses italgombokat: ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, STEAM/WATER és CLASSIC COFFEE.

Navigációs gombok

Néhány egyérintéses italgomb kettős funkcióval rendelkezik. Ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

	➔	ESPRESSO gomb = Escape (Kilépés) gomb : a gomb megnyomásával térhet vissza a főmenübe.		CLASSIC COFFEE (KLASSZIKUS KÁVÉ) gomb = Fel gomb : a gomb megnyomásával a kijelzőn felfelé görgethet.
	✓	STEAM/WATER gomb = OK gomb: a gomb megnyomásával kiválaszthat, jóváhagyhat vagy leállíthat egy funkciót.	▼	 MENU (MENÜ) gomb = Le gomb : a gomb megnyomásával a kijelző menüjében lefelé görgethet.

MENU (MENÜ) gomb

A MENU (MENÜ) gombot az alábbi beállítások módosítására is használhatja:

- Kávéhőmérséklet
- Készenléti idő: ez az az idő, amely után a készülék készenléti állapotba kerül.
- Kijelző kontrasztja
- Vízkeménység: ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet.
- Az AquaClean szűrő aktiválása
- A vízkőmentesítés elindítása
- A gyári beállítások visszaállításához

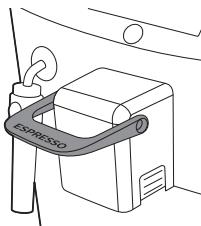
AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb

Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb segítségével állíthatja be a kávé erősségét vagy főzhet őrölt kávé.

CoffeeSwitch

Az innovatív CoffeeSwitch technológiának köszönhetően a készülék kétféle kávé főzését teszi lehetővé a kávéfőzési nyomás egy kar elforgatásával történő megváltoztatásával. A nyomás növelésével tökéletes espresso, a nyomás csökkentésével pedig finom klasszikus kávé készíthető.

Az alábbi leírás szerinti italkészítés előtt állítsa a kart a megfelelő helyzetbe:



- Nyomja le a kart az ESPRESSO helyzetbe presszókávé vagy hosszú eszpresszó készítéséhez.



- Nyomja fel a kart a COFFEE (KÁVÉ) helyzetbe klasszikus kávé készítéséhez.

Kávéfőzés

Kávéfőzés szemes kávéból

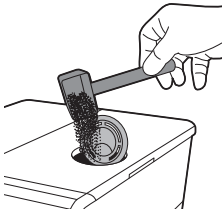
Figyelem! Csak presszókávéhoz való szemes kávéat használjon. Ne helyezzen a szemeskávé-tartályba őrölt kávé vagy pörköletlen kávészemeket, sem karamellizált szemes kávéat, mert azok károsíthatják a készüléket.

A kávéfőzéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

Két csésze espresso főzéséhez nyomja meg az ESPRESSO gombot kétszer. A készülék automatikusan egymás után két őrlési ciklust végez.

Megjegyzés: A szemeskávé-tartály fedele segít frissen tartani a szemes kávéat.

Kávé készítése őrölt kávéból



Ha őrölt kávéból főz kávét, a készülékhez mellékelt mérőkanál segítségével adagoljon megfelelő mennyiséget az őrölt kávé tartályába.

- 1 Nyissa fel az őrölt kávé tárolójának a fedelét.
- 2 Öntsön **egy** mérőkanál őrölt kávé az őrölt kávé tartályába, és zárja le a fedelet.

Figyelem! Csak őrölt kávé helyezzen az őrölt kávé tárolójába; ellenkező esetben a készülék károsodhat.

- 3 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
- 4 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, majd válassza a GROUND COFFEE (ÖRÖLT KÁVÉ) főzési lehetőséget.
- 5 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.

A készülék automatikusan elkezd főzni a kiválasztott italt.

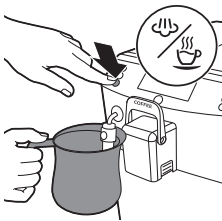
Megjegyzés: Örölt kávéból egyszerre csak egy kávét lehet főzni.

Tejhabosítás

Figyelmeztetés: Forrázás veszélye! Az ital adagolása előtt kis mennyiségű forró víz távozzhat a készülékből. Kizárólag a megfelelő védőszárat használja.

Megjegyzés: Az optimális habosítás érdekében legalább 3% fehérjetartalmú, hideg (körülbelül 5 °C hőmérsékletű) tejet használjon. Használhat teljes tejet vagy félzsíros tejet. Használható zsírszegény tej, szójatej vagy laktózmentes tej is.

Megjegyzés: Használatbavétel előtt ajánlott a vízkör kiöblítése. Nyomja meg néhány másodpercig a STEAM/WATER gombot gőz adagolásához.



- 1 Töltsön fel egy edényt az 1/3-ig hideg tejjel.
- 2 Merítse bele a klasszikus tejhabosítót a tejbbe.
- 3 Nyomja le a STEAM/WATER gombot.
 - A kijelzőn a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) felirat látható.
- 4 Nyomja meg a lefelé gombot a gőz kiválasztásához.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A készülék elkezd gőzt adagolni.



- 6 Az edényt lassan kevergetve és fel-le mozgatva habosítsa a tejet.
- 7 A habosítás leállításához nyomja meg az OK gombot.

Forró víz

Figyelmeztetés: Forrázás veszélye! Az ital adagolása előtt kis mennyiségű forró víz távozhat a készülékből. Kizárólag a megfelelő védőszárat használja.

- 1 Helyezzen egy edényt a klasszikus tejhabosító alá.
- 2 Nyomja le a STEAM/WATER gombot.
 - A kijelzőn a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) felirat látható.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A készülék elkezd vizet adagolni.
- 4 A forró víz adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.

A térfogat és az íz beállítása

A kávémennyiség beállítása

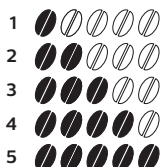
Az ital mennyiségét beállíthatja a saját ízlése és a csészék mérete szerint.

- 1 A presszókávé térfogatának beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva az ESPRESSO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MEMO (MEMÓRIA) ikon.
 - A készülék a programozási fázisba lép, és elkezd főzni a kiválasztott italt.
- 2 Nyomja meg az OK gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű espressót tartalmazza.
 - A kijelzőn látható pipa jel mutatja, hogy a gomb be van programozva: megnyomásakor a készülék mindig lefőzi a beállított térfogatú presszókávéját.

Megjegyzés: Az espresso lungo és klasszikus kávé térfogatának beállításához ugyanezt az eljárást alkalmazza: nyomja meg és tartsa nyomva az ital gombját, amíg a MEMO (MEMÓRIA) ikon meg nem jelenik a kijelzőn, majd amikor a csésze a kívánt mennyiséget tartalmazza, nyomja meg az OK gombot.

A kávé erősségének beállítása

A kávé erősségének változtatásához nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot. Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb minden megnyomása után az aroma erőssége egy fokozatnyit változik. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott erősség, amelyet a készülék csak akkor ment el, ha lefőz egy kávé.



- 1 Nagyon gyenge
- 2 Gyenge
- 3 Szokásos
- 4 Erős
- 5 Nagyon erős

Megjegyzés: A kávé erősségének beállítását követően a kijelzőn újra a főmenü látható, és a készülék elmenti a kiválasztott aromaerősséget, ha lefőz egy kávé.

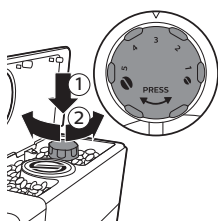
A kávédaráló beállítása

A kávédaráló beállítását a szemeskávétartályban található darálóbeállító gombbal végezheti el. A kerámia kávédaráló minden kiválasztott beállítás esetén tökéletesen egyenletes darálást végez minden lefőzött csésze kávéhoz. A daráló használatával a kávé teljes aromája megmarad, és tökéletes ízű lesz minden csésze kávé.

Megjegyzés: Csak akkor lehet beállítani a kávédaráló beállításait, ha a készülék szemes kávé őrlését végzi.

Figyelem! A daráló károsodásának megelőzése érdekében ne forgassa el egyszerre egynél több fokkal a darálóbeállító gombot.

- 1 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
 - 2 Nyissa fel a szemeskávétartály fedelét.
 - 3 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.
 - 4 Amikor a daráló elkezd a darálást, nyomja le a darálóbeállító gombot, és forgassa balra vagy jobbra.
- Összesen 5-féle kávédaráló-beállítás közül választhat. Minél alacsonyabb a beállítás, annál erősebb lesz a kávé.



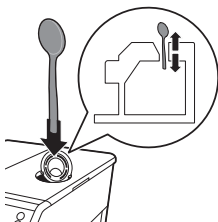
Tisztítás és karbantartás

Megjegyzés: Az alábbi táblázatban láthatja, hogy mikor és hogyan kell tisztítani a készülék összes levehető alkatrészét. A főzőegység tisztításával és a készülék vízkőmentesítésével kapcsolatos további tudnivalókat az

alábbi megfelelő fejezetekben vagy a www.philips.com/coffee-care weboldalon találja.

Tisztítási táblázat

Részegység leírása	Tisztítás ideje	Tisztítás módja
Főzőegység	Hetente	Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le csap alatt.
	A használat típusától függően	Végezze el a főzőegység kenését.
	Havonta	Tisztítsa a főzőegységet Philips/Saeco kávéolaj-eltávolító tablettával.
Klasszikus tejhabosító	A napi utolsó használat után	Öblítse le a gőzvezető csövet tiszta vízzel és tisztítsa meg nedves ruhával.
Cseppfelfogó tálca	Amint a cseppfelfogó tálcán kiemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző.	Üritse ki a cseppfelfogó tálcát, majd tisztítsa meg csap alatt.
Kávéőrlemény-tartó	Amikor szükségesnek látja	Üritse ki a kávézacctartót, majd tisztítsa meg csap alatt. A kávézacctartó ürítése és tisztítása mindenképpen a készülék bekapcsolt állapotában történjen.
Víztartály	Amikor szükségesnek látja	Tisztítsa meg csap alatt.
Örölt kávé tárolója / kávékieresztő cső	Hetente	Egy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki az alábbi ábra szerint.



A főzőegység tisztítása

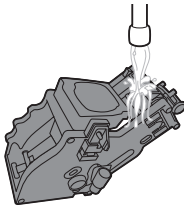
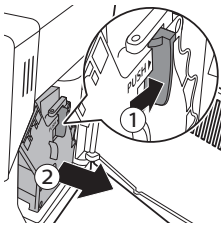


Megjegyzés: A főzőegység eltávolításával és tisztításával kapcsolatos támogatási videókért olvassa be a QR-kódot vagy tekintse meg a www.philips.com/coffee-care weboldalt.

Figyelem! Ne tegye a főzőegységet mosogatógépbe, és ne tisztítsa mosogatószerrel vagy tisztítószerrel. Ez a főzőegység meghibásodását okozhatja, és ronthatja a kávé ízét.

A főzőegység tisztítása csap alatt

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Vegye ki a cseppfelfogó tálcát a kávézacstartóval együtt.
- 3 Nyissa ki a szervizajtót.
- 4 Nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot (1), majd a fogantyúnál meghúzva vegye ki a főzőegységet a készülékből (2).



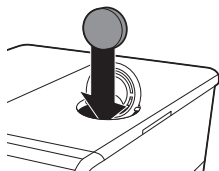
- 5 Alaposan öblítse ki a főzőegységet langyos vízzel. Gondosan tisztítsa meg a felső szűrőt.
- 6 Hagyja a főzőegységet megszáradni a levegőn.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a főzőegységet ruhával, mert a belsejében összegyűlhetnek a ruhából származó szálak.

A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával

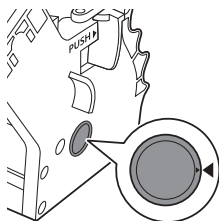
Figyelem! Csak Philips/Saeco kávéolaj-eltávolító tablettát használjon a tisztításhoz. Nincs vízkőmentesítő hatása.

- 1 Tegyen egy edényt a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..

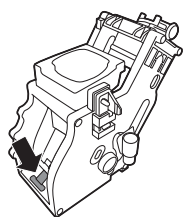


- 3 Helyezzen egy kávéolaj-eltávolító tablettát az őrölt kávé tartályába.
- 4 Nyomja meg a CLASSIC COFFEE gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 5 Ha az állapotjelző elérte a sáv közepét, kapcsolja a készüléket a hátulján található főkapcsolóval OFF (KI) állásba.
- 6 A kávéolaj-eltávolító oldatot hagyja hatni körülbelül 15 percig.
- 7 Állítsa a főkapcsolót „ON” (BE) helyzetbe. Nyomja meg a készenlét gombot.
- 8 Várja meg, amíg a készülék automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 9 Végezze el „A főzőegység heti tisztítása” műveletet.
- 10 Vegye ki a cseppfelfogó tálcát a kávézacc tartóval együtt és ürítse ki azokat. Ezután helyezze vissza mindkettőt a készülékbe.
- 11 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..
- 12 Nyomja meg a CLASSIC COFFEE gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 13 Ismételje meg kétszer a 11. és 12. lépést. Öntse ki a kifolyt vizet.

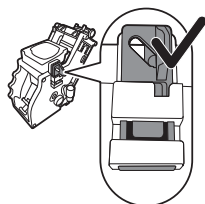
A főzőegység visszahelyezése



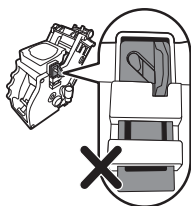
- 1 Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két sárga referenciajelzés egybeessen. Ha nem esnek egybe, végezze el a következő lépést:



- Ügyeljen arra, hogy a kar érintkezzen a főzőegység talpával.
- 2 Ügyeljen arra, hogy a főzőegység sárga rögzítőhorogja a megfelelő helyzetben legyen.



- Ahhoz, hogy a horog megfelelően helyezkedjen el, tolja felfelé a felső helyzetbe.



- Ha a horog még mindig a legalsó helyzetben van, akkor nem megfelelően helyezte el.

3 Az oldalsó vezetősínek mentén csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe, amíg a helyére nem rögzül egy kattánással.

Figyelem! Ne nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot.

4 Zárja be a szervizajtót.

Olajozás

A főzőegység a gép optimális működése érdekében kenést igényel. A kenés gyakoriságát az alábbi táblázat tartalmazza. Támogatási videókért látogasson el weboldalunkra: www.philips.com/coffee-care.

Használat gyakorisága

Italok száma naponta

Kenés gyakorisága

Alacsony

1-5

4 havonta

Normál

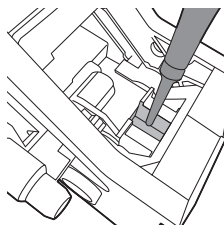
6-10

2 havonta

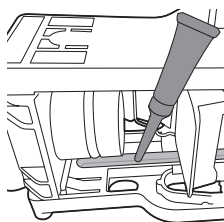
Erős

>10

Havonta



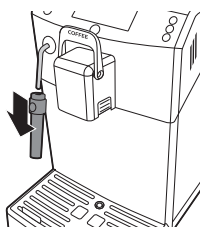
- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2** Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le langyos vízzel a csap alatt. Ezután hagyja a levegőn megszáradni.
- 3** Kenje be zsírral vékonyan a főzőegység alján a tengely környékét.



- 4** Kenjen zsírt vékonyan mindkét oldalon a sínekre (lásd az ábrát).
- 5** Helyezze be vissza a főzőegységet.

A zsírzótubus többször is használható.

A klasszikus tejhabosító tisztítása



A napi utolsó használat után

- 1 Vegye le a klasszikus tejhabosítót a gőzelvezető csőről, és öblítse ki tiszta vízzel.
- 2 A gőzelvezető csövet nedves ruhával tisztítsa.
- 3 Szerelje vissza a klasszikus tejhabosító részeit.

Vízkőmentesítés

Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKŐMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell. Ha nem végzi el a vízkőmentesítést, amikor az üzenet megjelenik a kijelzőn, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.

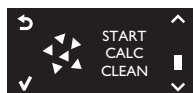
A készülék vízkőmentesítéséhez csak Philips/Saeco vízkőmentesítő oldat használható. Más vízkőmentesítő termékek károsíthatják a készüléket, és a maradványuk a vízben maradhat. A vízkőmentesítő oldat megvásárolható az online boltban: www.philips.com/coffee-care.

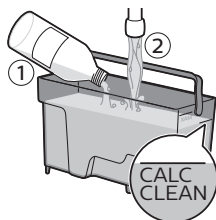
A vízkőmentesítési eljárás 30 percet vesz igénybe, és egy vízkőmentesítési ciklusból és egy öblítési ciklusból áll. Az escape (kilépés) gomb megnyomásával szüneteltetheti a vízkőmentesítési vagy öblítési ciklust. A vízkőmentesítési vagy öblítési ciklus folytatásához nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: Vízkőmentesítés közben ne távolítsa el a főzőegységet.

Figyelmeztetés: Ne igyon a vízkőmentesítési oldatból és a vízkőmentesítés során kieresztett vízből.

- 1 Távolítsa el a cseppfelfogó tálcat és a kávézacartartót, ürítse és tisztítsa ki, majd illessze vissza ezeket a helyükre.
- 2 Vegye le a klasszikus tejhabosítót a gőzelvezető csőről.
- 3 Tegyen egy nagy edényt (1,5 l) a kávéadagoló kifolyója alá.
- 4 Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKŐMENTESÍTÉST) üzenet, a vízkőmentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot.





- A kijelző emlékezteti, hogy el kell távolítania az AquaClean szűrőt.

Megjegyzés: Ha később el akarja indítani a vízkömentesítési eljárást, nyomja meg az escape (kilépés) gombot. A vízkömentesítési eljárás későbbi végrehajtásához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, és görgetéssel válassza ki a DESCALING (VÍZKÖMENTESÍTÉS) lehetőséget. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- Öntse a vízkömentesítési oldatot a víztartályba. Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás első fázisa. A készülék időközönként vízkömentesítési oldatot adagol.
 - A kijelzőn megjelenik a vízkömentesítés ikon, a fázis neve és az időtartam. Ez az első szakasz 20 percet vesz igénybe.
- Várja meg, amíg a készülék kiadagolja a vízkömentesítési oldatot a víztartály kiürüléséig.
- Távolítsa el a víztartályt, és öblítse ki.
- Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.
- Vegye ki és ritse ki az edényt, majd helyezze vissza a kávéadagol kifolyója alá. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás második fázisa, egy öblítési ciklus. Ez a szakasz 3 percet vesz igénybe. A kijelzőn megjelenik az öblítés ikon és a fázis időtartama.

Megjegyzés: Ha a víztartály nincs feltöltve a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig, lehetséges, hogy a készüléknek még egy öblítési ciklust kell végeznie.

- Várja meg, amíg a készülék abbahagyja a víz adagolását. A vízkömentesítési ciklus véget ért, ha a kijelzőn megjelenik a pipa jel.
- A vízkömentesítő programból való kilépéshez nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezdi felmelegedni, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.

13 Vegye ki és ürítse ki a tartályt.

14 A főzőegység tisztításához végezze el a „Weekly brew group cleaning” (A főzőegység heti tisztítása) ciklust.

15 Szereljen be új AquaClean szűrőt víztartályba.

Tipp: Az AquaClean szűrő használata csökkenti a vízkömentesítés szükségességét.

16 Tegye vissza a klasszikus tejhabosítót.

Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást?

Ha a készülék „beragad” a vízkömentesítés folyamán, megszakíthatja a vízkömentesítési eljárást a készenlét gomb megnyomásával. Ilyen esetben, illetve áramszünet vagy a tápkábel véletlen kihúzódása esetén végezze el a következőket:

- 1 Ürítse ki és öblítse ki alaposan a víztartályt.
- 2 Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a CALC CLEAN szintjelzéséig, majd kapcsolja be újra a készüléket. A készülék felmelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 3 Mielőtt italok főzésére használná a készüléket, végezzen kézi öblítési ciklust. Kézi öblítési ciklus végzéséhez először adagoljon fél víztartálynyi forró vizet, majd főzzön két csésze kávé őrölt kávéból további őrölt kávé hozzáadása nélkül.

Megjegyzés: Ha a vízkömentesítési eljárás nem fejeződött be, a lehető leghamarabb újra el kell végezni a vízkömentesítést.

Figyelmeztető ikonok és hibakódok

A figyelmeztető ikonok jelentése



Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX szintjelzésig.



A főzőegységet eltömítette a kávépor. Tisztítsa meg a főzőegységet.



Kiürült a szemeskávé-tartály. Töltsön szemes kávé a szemeskávé-tartályba.



Helyezze be a cseppfelfogó tálcát, és zárja be a szervizajtót.



A főzőegység nincs a készülékben, vagy a beillesztése nem megfelelő. Helyezze be a főzőegységet.



A CoffeeSwitch nem a kiválasztott italnak megfelelő helyzetben van. Nyomja le a kart az ESPRESSO helyzetbe.



A kávézacstartó megtelt. Győződjön meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva. Ezután vegye ki, és ürítse ki a kávézacstartót.



A CoffeeSwitch nem a kiválasztott italnak megfelelő helyzetben van. Nyomja fel a kart a COFFEE (KÁVÉ) helyzetbe.



Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, akkor a „Meaning of error codes” (A hibakódok jelentése) részben nézze meg, hogy mit jelent a kijelzőn látható kód, és mit kell tennie. A készülék nem használható, ha ez a kód látható a kijelzőn.

A hibakódok jelentése

Alább található egy lista azokkal a hibakódokkal, amelyek Ön által megoldható problémákat jeleznek. A támogatási videók a www.philips.com/coffee-support weboldalon találhatók. Ha másik hibakód jelenik meg, forduljon az országában működő Philips ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Hibakód	Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
01	A kávédaráló elakadt.	A kávékieresztő cső eldugult.	Kapcsolja ki a készüléket. Egy mérőkanál vagy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
03 - 04	Gond van a főzőegységgel.	A főzőegység szennyezett vagy nincs megfelelően megolajozva.	Kapcsolja ki a készüléket. Öblítse el tiszta vízben a főzőegységet, hagyja levegőn megszáradni, majd olajozza meg. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
		A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye ki a főzőegységet, majd helyezze vissza. Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két referencijelzés egybeessen. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
05	Probléma van a vízkörrel.	Levegő van a vízkörben.	Kapcsolja ki a készüléket. Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően helyezi vissza a víztartályt a készülékbe. Ellenőrizze, hogy a víztartály rekesze tiszta és nincsenek benne kávészemek. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
			A készülék kikapcsolásával, majd ismételt bekapcsolásával indítsa újra a készüléket. Próbáljon 2-3 csésze forró vizet adagolni.

Hibakód	Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
		Az AquaClean szűrőt nem készítették elő megfelelően az üzembe helyezés előtt.	Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a szűrőt a víztartályból. Ezután indítsa újra a készüléket és adagoljon 2-3 csésze forró vizet. Ha ez megtörtént, készítse elő az AquaClean szűrőt (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót) és helyezze vissza a víztartályba. Ha ismét 05-ös hibakód jelenik meg a kijelzőn, ki kell cserélnie a szűrőt.
14	A készülék túlhevült.	Ennek több oka is lehetséges.	Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 perc múlva kapcsolja vissza.

A hibakódok jelentése

Alább található egy lista azokkal a hibakódokkal, amelyek Ön által megoldható problémákat jeleznek. A támogatási videók a www.philips.com/coffee-support weboldalon találhatók. Ha másik hibakód jelenik meg, forduljon az országában működő Philips ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Hibakód	Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
01	A kávédaráló elakadt.	A kávékieresztő cső eldugult.	Kapcsolja ki a készüléket. Egy mérőkanál vagy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
03 - 04	Gond van a főzőegységgel.	A főzőegység szennyezett vagy nincs megfelelően megolajozva.	Kapcsolja ki a készüléket. Öblítse el tiszta vízben a főzőegységet, hagyja levegőn megszáradni, majd olajozza meg. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
		A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye ki a főzőegységet, majd helyezze vissza. Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két referencijelzés egybeessen. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
05	Probléma van a vízkörrel.	Levegő van a vízkörben.	Kapcsolja ki a készüléket. Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően helyezi vissza a víztartályt a készülékbe. Ellenőrizze, hogy a víztartály rekesze tiszta és nincsenek benne kávészemek. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.

Hibakód	Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
			A készülék kikapcsolásával, majd ismételt bekapcsolásával indítsa újra a készüléket. Próbáljon 2-3 csésze forró vizet adagolni.
		Az AquaClean szűrőt nem készítették elő megfelelően az üzembe helyezés előtt.	Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a szűrőt a víztartályból. Merítse a szűrőt a tetejével lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várjon addig, amíg meg nem szűnik a levegő buborékolása. Helyezze vissza a szűrőt a víztartályba, indítsa újra a készüléket és adagoljon 2-3 csésze forró vizet.
14	A készülék túlhevült.	Ennek több oka is lehetséges.	Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 perc múlva kapcsolja vissza.

Hibaelhárítás

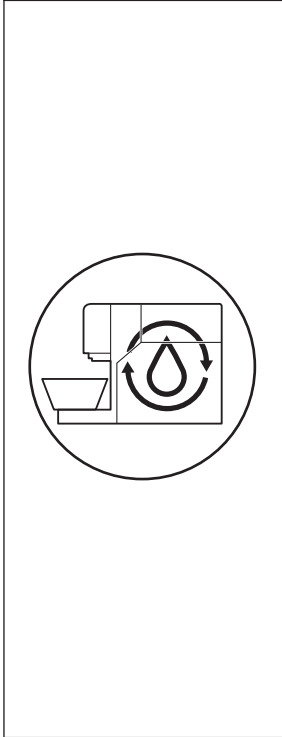
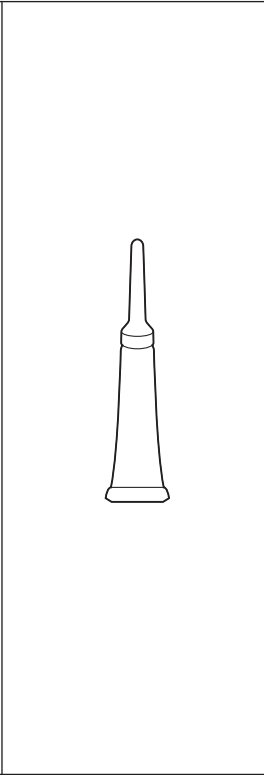
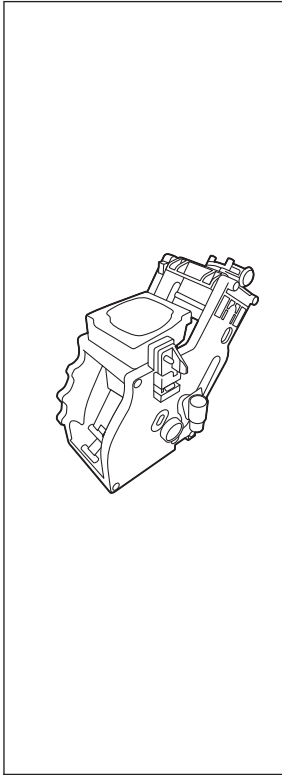
Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. A támogatási videók és a gyakran feltett kérdések teljes listája a www.philips.com/coffee-care weboldalon található. Ha Ön nem tudja megoldani a problémát, forduljon az országában működő ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsolódik be.	A készülék hálózati csatlakozókábele nincs csatlakoztatva, vagy a főkapcsoló „0” (kikapcsolt) állásban van.	Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel megfelelően be van-e dugva.
		Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló „I” (bekapcsolt) helyzetbe legyen állítva.
A készülék BEMUTATÓ módban van.	A készenlét gombot 8 másodpercnél hosszabban nyomva tartotta.	Kapcsolja ki, majd be a készüléket a hátulján található főkapcsolóval.
A cseppfelfogó tálca gyorsan megtelik.	Ez normális jelenség. A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik.	Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcat. Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezzen egy csészt az adagolócső alá.
A „kávézacctartó tele” ikon továbbra is látható.	A kávézacctartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva.	A kávézacctartót mindig olyankor kell kiüríteni, amikor a készülék be van kapcsolva. Ha a kávézacctartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, a kávéfőzési ciklusok számlálója nem nullázódik.

Probléma	Ok	Megoldás
	A kávézacstartót túl gyorsan helyezte vissza.	A kávézacstartót csak akkor helyezze vissza, ha a kijelzőn megjelenő üzenet felszólítja erre.
A főzőegységet nem tudom eltávolítani.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Zárja be a szervizajtót. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Várja meg a készülék készenlétét mutató képernyőt, majd vegye ki a főzőegységet.
	Nem távolította el a kávézacstartót.	Vegye ki a kávézacstartót a főzőegység kivétele előtt.
A főzőegységet nem tudom behelyezni.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	A készülék alaphelyzetbe állítását a következőképpen végezze: helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót. Hagyja kint a főzőegységet. Zárja be a szervizajtót, és kapcsolja a készüléket be, majd ismét ki. Ezután állítsa a megfelelő helyzetbe a főzőegységet, és helyezze vissza a készülékbe.
	A készülék még a vízkömentesítési eljárást végzi.	Nem lehet eltávolítani a főzőegységet, ha a vízkömentesítési eljárás folyamatban van. Először be kell fejezni a vízkömentesítési eljárást, és utána lehet eltávolítani a főzőegységet.
A kávé vízízű.	A daráló túl durva darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót finomabb szemcseméretre.
	A kávékieresztő cső eldugult.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
	A készülék önbeállítási eljárást hajt végre.	Főzzön néhány csésze kávé.
	A főzőegység szennyezett vagy meg kell olajozni.	Tisztítsa és olajozza meg a főzőegységet.
A kávé szivárog a kávéadagoló kifolyójából.	A kávéadagoló kifolyója eltömődött.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.
	A kávékieresztő cső eldugult.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A kávé nem elég forró.	Az Ön által használt csészék túl hidegek.	A csészék előmelegítéséhez ezeket öblítse át forró vízzel.
	Túl alacsony hőmérséklet van beállítva. Ellenőrizze a menü beállításait.	A menüben állítson be „high” (magas) hőmérsékletet.

Probléma	Ok	Megoldás
	Tejet adott az italhoz.	A tej, akár meleg, akár hideg, mindenképpen valamennyivel csökkenti a kávé hőmérsékletét.
A készülék nem őrli meg a kávészemeket.	A kávékieresztő cső eldugult.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék megőrli a kávészemeket, de nem vagy lassan folyik ki a kávé.	A kávékieresztő cső el van dugulva.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
	Az AquaClean szűrőt nem készítették elő megfelelően az üzembe helyezéshez.	Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a szűrőt a víztartályból. Merítse a szűrőt a tetejével lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várjon addig, amíg meg nem szűnik a levegő buborékolása. Helyezze vissza a szűrőt a víztartályba, indítsa újra a készüléket és adagoljon 2-3 csésze forró vizet.
	A daráló túl finom darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre.
	A főzőegység szennyezett.	Tisztítsa meg a főzőegységet.
	A kávéadagoló kifolyója szennyezett.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.
	A készülék vezetékeit vízkő tömíti el.	Vízkőmentesítse a készüléket.
A tej nem habosodik.	A klasszikus tejhabosító elszennyeződött vagy nincs megfelelően összeszerelve.	Tisztítsa meg a klasszikus tejhabosítót, és gondoskodjon a megfelelő összeszereléséről és helyes irányban való behelyezéséről.
	Olyan típusú tejet használ, amely nem alkalmas a habosításra.	A különböző tejtípusokból különböző mennyiségű és minőségű hab termelődik. A következő tejfajtákat próbáltuk ki, és igazoltuk, hogy jó tejhabot adnak: félig zsírszegény vagy teljes zsírtartalmú tehéntej, szójatej és laktózmentes tej.
A készülék alatt víz jelenik meg.	A cseppfelfogó tálca teljesen megtelt, és túlcsordult.	Üritse ki a cseppfelfogó tálcát, ha a cseppfelfogó tálcán felemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző. A készülék vízkőmentesítése előtt mindig ürítse ki a cseppfelfogó tálcát.
	A készülék nem vízszintes felületre van helyezve.	Helyezze a készüléket vízszintes felületre, hogy a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző megfelelően működjön.

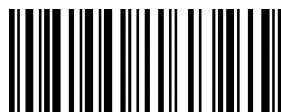
Probléma	Ok	Megoldás
Az AquaClean szűrőt nem tudom aktiválni, és a készülék vízkömentesítést kér.	Már 8 alkalommal megtörtént az AquaClean szűrő cseréje.	Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt. Az AquaClean szűrőt mindig aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.
	Nem történt meg a szűrő cseréje időben azután, hogy az AquaClean szűrő jele villogni kezdett és a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot.	Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt.
	Az első üzembe helyezéskor nem helyezte be az AquaClean szűrőt, hanem csak kb. 50 kávé lefőzése után (csészénként 100 ml-rel számolva). A készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő beszerelése előtt.	Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében. Ezt szűrőcsere után is meg kell tenni.
	Nem aktiválta az új vagy csereként beszerelt AquaClean szűrőt a készülék menüjében.	Először vízkömentesítse a készüléket. Ezt követően az AquaClean szűrőt aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.
Miután kicseréltem a szűrőt, az AquaClean ikonja nem jelenik meg a kijelzőn.	Az aktiválás megerősítése nem történt meg a készülék menüjében.	A szűrő aktiválását erősítse meg a készülék menüjében. Ha a kijelzőn megjelenik a „START CALC CLEAN” (INDÍTSON VÍZKÖMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket először vízkömentesíteni kell. Mielőtt elkezdené a vízkömentesítést, vegye ki az AquaClean szűrőt, és amikor végzett, tegye azt vissza.
Az új AquaClean szűrő be van szerelve, de a vízkömentesítési üzenet megmarad.	Az AquaClean szűrőt nem aktiválta a készülék menüjében.	Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében, a szűrő cseréje után is.
Az új szűrő nem illik a készülékbe.	Nem AquaClean típusú szűrőt próbál beszerelni.	Csak az AquaClean szűrő illik a készülékbe.



 START
DESCALING?
23 MIN



www.philips.com/coffee-care



421946037661



>75% recycled paper